

# KENWOOD

## DPX405BT DPX305U

DUAL DIN SIZED CD RECEIVER

**Quick Start Guide**

RECEPTEUR CD FORMAT DUAL DIN

**Guide de démarrage rapide**

DUALER DIN-GENORMTER CD-RECEIVER

**Kurzanleitung**

CD-ONTVANGER VAN DUBBEL DIN-FORMAAT

**Snelstartgids**

JVCKENWOOD Corporation



## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| À propos du Guide de démarrage rapide .....  | 16 |
| Avant utilisation.....                       | 17 |
| Préparatifs/ Fonctions de base.....          | 18 |
| Reproduire de la musique (CD/USB/iPod) ..... | 19 |
| Écoute de la radio .....                     | 20 |
| Téléphonie mains libres.....                 | 21 |
| Accessoires pour l'installation .....        | 22 |
| Procédure d'installation.....                | 22 |
| Avant installation .....                     | 22 |
| Connexion des fils aux bornes .....          | 23 |
| Poste de l'habillage/Pose .....              | 26 |
| Retrait de l'appareil .....                  | 26 |
| Montage du microphone .....                  | 27 |
| Annexe .....                                 | 29 |

## À propos du Guide de démarrage rapide

Ce Guide de démarrage rapide décrit les fonctions de base de cet appareil.

Les fonctions qui ne sont pas décrites ici, le sont dans le mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

Pour consulter le mode d'emploi, utilisez un navigateur du type Internet Explorer® version 7, Firefox® version 3.6, Chrome™ version 2.0, Safari® version 5.1, iOS Safari® version 4.0 ou Android™ version 2.2 (ou leurs versions postérieures).

Les spécifications, notamment, reprises dans le mode d'emploi sont sujettes à modification. La toute dernière version du mode d'emploi est toujours disponible à l'adresse suivantes :

[manual.jvckenwood.com/edition/im369/](http://manual.jvckenwood.com/edition/im369/)



*Les illustrations d'affichage et de panneau utilisées dans ce manuel sont des exemples qui permettent d'expliquer plus clairement l'utilisation des commandes. Il est donc possible que les illustrations d'affichage soient différentes de ce qui apparaît réellement sur votre appareil et que certaines images d'affichage ne soient pas applicables.*

### AVERTISSEMENT

- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Ne pas poser la télécommande sur des endroits chauds, comme par exemple sur le tableau de bord.
- Une pile au lithium peut exploser en cas de remplacement incorrect. Remplacez-la uniquement par une pile du même type ou d'un type équivalent.

# Avant utilisation

## ▲AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :**

- Arrêtez le véhicule avant d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tout court-circuit, ne posez jamais d'objets métalliques (telles que pièces ou outils métalliques) à l'intérieur de l'appareil.

## ▲ATTENTION

- Réglez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs au véhicule. Conduire avec un volume sonore trop élevé peut entraîner un accident.
- Nettoyez les poussières se déposant sur la façade à l'aide d'un chiffon sec siliconé ou d'un chiffon doux. Le non respect de cette précaution peut endommager l'écran ou l'appareil.


## Condensation

De la condensation peut se former sur la lentille du laser si le véhicule est climatisé. Cela peut entraîner des erreurs de lecture des disques. En pareil cas, retirez le disque et laissez l'appareil au repos le temps que la condensation s'évapore.

## Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères conformes à l'ISO 8859-5 ou l'ISO 8859-1 peuvent être affichés. Reportez-vous à la section "RUSSIAN SET" sous <11-6. Réglage initial> du mode d'emploi.
- La fonction Radio Data System ne fonctionne pas dans les régions où le service n'est pris en charge par aucune station de diffusion.

## À propos des disques utilisables avec cet appareil

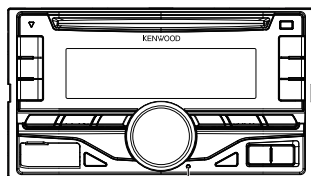
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant 
- Les disques suivants sont incompatibles avec cet appareil :
  - Les disques qui ne sont pas ronds
  - Les disques comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales
  - Les disques inscriptibles/réinscriptibles dont la gravure n'a pas été finalisée (pour plus d'informations sur la finalisation d'une gravure, reportez-vous à votre logiciel de gravure ainsi qu'au mode d'emploi de votre graveur)
  - Les disques de 8 cm de diamètre (une tentative d'insertion avec un adaptateur peut entraîner des dysfonctionnements)

## Manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement des disques.
- Ne collez pas de ruban adhésif, etc. sur les disques et n'utilisez pas de disques avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire avec les disques.
- N'utilisez aucun solvant pour nettoyer les disques. Utilisez un chiffon sec siliconé ou un chiffon doux.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Pour retirer des disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les éventuelles montures présentes dans le trou central et sur les bords des disques avant de les insérer.

## Comment réinitialiser votre appareil

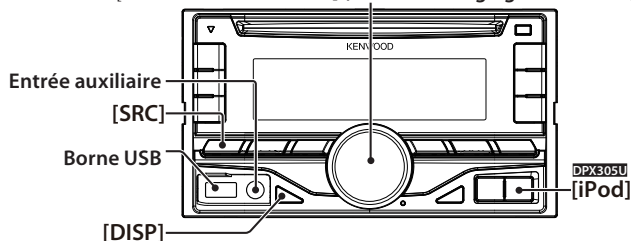
Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'appareil est alors reconfiguré comme en sortie d'usine.



Bouton de réinitialisation

# Préparatifs/ Fonctions de base

[Molette de commande] (molette de réglage du volume)



## Désactiver le mode de démonstration

La première fois que vous utilisez l'appareil après l'avoir installé, vous devez désactiver le mode de démonstration.

1 Pour quitter le mode de démonstration, appuyez sur la **[molette de commande]** lorsque le message "CANCEL DEMO PRESS VOLUME KNOB" (Appuyez sur la molette de commande pour annuler la démo) s'affiche (vous disposez d'environ 15 secondes).

2 Tournez la **[molette de commande]** pour sélectionner "YES" (Oui) et appuyez sur la **[molette de commande]**.

Le mode de démonstration peut également être désactivé via le mode de réglage des fonctions. Reportez-vous à la section <11-3. Réglage du mode de démonstration> du mode d'emploi.

## Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur la **[molette de commande]** et maintenez-la enfoncée.

2 Tournez la **[molette de commande]** pour régler les heures, puis appuyez sur la **[molette de commande]**.

3 Tournez la **[molette de commande]** pour régler les minutes, puis appuyez sur la **[molette de commande]**.

## Alimentation

Appuyez sur la touche **[SRC]** pour allumer l'appareil. Maintenez la touche **[SRC]** enfoncée pour arrêter l'appareil.

## Volume

Tournez la **[molette de commande]** pour régler le volume.

## Atténuateur

Appuyez sur la **[molette de commande]**. Ceci baisse rapidement le volume.

## Sélection de la source

Appuyez sur la touche **[SRC]** pour sélectionner les différentes sources.

| Source  | Option affichée |
|---|-----------------|
| Mode veille   | "STANDBY"       |
| TUNER   | "TUNER"         |
| USB ou iPod <sup>(1)</sup>                                  | "USB" ou "iPod" |
| aha (Fonction spécifique au modèle DPX405BT) <sup>(1)</sup> | "AHA"           |
| Audio Bluetooth (Fonction spécifique au modèle DPX405BT)    | "BT AUDIO"      |
| CD <sup>(1)</sup>   | "CD"            |
| Entrée auxiliaire   | "AUX"           |

<sup>(1)</sup> Cette source n'est disponible que lorsqu'un dispositif compatible est connecté.

## DPX305U

Appuyez sur la touche **[iPod]** pour définir la source sur l'iPod relié à l'appareil.

## Borne USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB ou un iPod.

Les accessoires CA-U1EX (en option) et KCA-iP102 (en option) sont recommandés pour la connexion d'un périphérique USB ou d'un iPod.

## Entrée auxiliaire

Un baladeur audio peut être branché à la prise mini-jack stéréo (ø 3,5 mm).

## Sélection de l'affichage

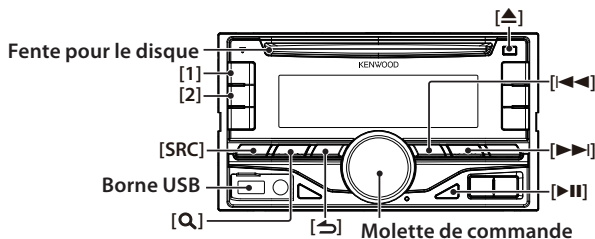
Chaque fois que vous appuyez sur la touche **[DISP]**, un autre mode d'affichage s'active.

Reportez-vous à la section <10-4. Sélection de texte pour l'affichage> du mode d'emploi

## Défilement de l'affichage

Maintenez la touche **[DISP]** enfoncée pour faire défiler les informations textuelles relatives au CD ou au fichier audio.

# Reproduire de la musique (CD/USB/iPod)



## Lecture d'un disque

Insérez un disque dans la **fente**.

Une fois le disque inséré, la source change automatiquement et la lecture démarre.

## Lire un périphérique USB

Connectez un périphérique USB ou un iPod à la **prise USB**.

Une fois le périphérique connecté, la source change automatiquement et la lecture démarre.

(Courant d'alimentation maximal pour la prise USB :  
: CC 5 V  $\equiv$  1 A

## Sélection d'un dossier de fichiers audio

Appuyez sur la touche [1] pour sélectionner le dossier suivant.

Appuyez sur la touche [2] pour sélectionner un dossier précédent.

## Sélection d'une chanson

Appuyez sur la touche [◀▶] ou [▶▶] pour sélectionner un morceau.

## Avance ou retour rapide

Maintenez la touche [◀▶] ou [▶▶] enfoncée pour une avance rapide ou un retour rapide du morceau (piste ou fichier).

## Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶II] pour mettre un morceau (piste ou fichier) sur pause ou en reprendre la lecture.

## Recherche de morceau

Recherchez le morceau que vous désirez écouter.

- 1 Appuyez sur la touche [Q].
- 2 Recherchez le morceau souhaité en appliquant les commandes suivantes.

| Type d'opération              | Description                           |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Sélection d'éléments          | Tournez la [molette de commande].     |
| Confirmation d'une sélection  | Appuyez sur la [molette de commande]. |
| Retour à un élément précédent | Appuyez sur la touche [↵].            |

Pour annuler la recherche de musique dans les fichiers audio ou sur l'iPod, appuyez sur la touche [↵] et maintenez-la enfoncée.

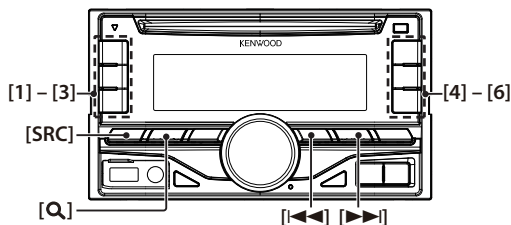
## Éjection du disque

Appuyez sur la touche [▲] pour éjecter un disque.

## Retrait d'un périphérique USB/iPod

Appuyez sur la touche [SRC] pour passer à une source autre que le périphérique USB, l'iPod ou la radio Aha, puis retirez le périphérique USB ou l'iPod. Les données stockées sur le périphérique USB/iPod risquent d'être altérées si vous le retirez lorsqu'il est utilisé en tant que source active.

## Écoute de la radio



### Sélection d'une source Tuner

Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner "TUNER" (Radio).

### Sélection de la bande

Appuyez sur la touche [Q] pour sélectionner FM1, FM2, FM3 ou LW/MW.

### Sélection d'une station

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

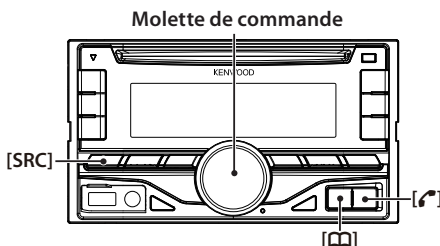
### Mémoire de préélagage des stations

Maintenez la touche ([1] à [6]) enfoncée pour lui attribuer la station active.

### Rappel des stations mises en mémoire

Appuyez sur la touche ([1] à [6]) correspondant à la station que vous souhaitez écouter.

# Téléphonie mains libres



## Enregistrement d'un dispositif Bluetooth

Vous pouvez enregistrer votre téléphone Bluetooth dans cet appareil.

- Appuyez sur la touche **[SRC]** pour allumer l'appareil.
- Lancez l'enregistrement de cet appareil en utilisant l'appareil Bluetooth  
Avec l'appareil Bluetooth, enregistrez l'appareil mains libres (appariement). Sélectionnez "DPX4\*\*BT" (DPX405BT) dans la liste des appareils détectés.
- Si "PAIRING PASS \*\*\*\*\* (nom du périphérique Bluetooth) PRESS VOLUME KNOB" (Appariement de \*\*\*\*\* OK, appuyez sur la molette de commande) apparaît, passez à l'étape 5.
- Saisissez le code PIN ("0000") dans l'appareil Bluetooth.  
Vérifiez que l'enregistrement est terminé sur l'appareil Bluetooth.  
"PAIRING PASS \*\*\*\*\* (Nom du périphérique Bluetooth) PRESS VOLUME KNOB" (Appariement de \*\*\*\*\* OK, appuyez sur la molette de commande) apparaît.  
Le code PIN par défaut est "0000". Vous pouvez changer ce code. Reportez-vous à la section <15-1. Enregistrement du code PIN> du mode d'emploi.
- Appuyez sur la **[molette de commande]**.  
La connexion au dispositif Bluetooth démarre, la mention "PAIRING OK" (Appariement réussi) s'affiche au bout de quelques instants, puis la source précédente est sélectionnée.  
Une fois l'enregistrement de votre téléphone mobile terminé, le répertoire du téléphone est automatiquement chargé dans cet appareil. (Dans le cas contraire, chargez-le à partir du téléphone portable.)

## À propos de la connexion automatique d'un iPod touch ou d'un iPhone via Bluetooth

- Le présent appareil est compatible avec la fonction d'appariement automatique d'Apple. Le fait de connecter un iPod touch ou un iPhone à cet appareil à l'aide d'un câble USB l'enregistre automatiquement en tant qu'appareil Bluetooth.  
1. La fonction Bluetooth de l'iPod touch ou de l'iPhone est tout d'abord activée.  
2. Branchez un iPod touch ou un iPhone à la prise USB.  
3. Appuyez sur la [molette de commande] pour appairer l'équipement une fois le code confirmé.

## Composition d'un numéro du répertoire téléphonique

Composition d'un numéro de téléphone via le répertoire de votre téléphone.

(Si le répertoire du téléphone n'a pas été chargé dans cet appareil, chargez-le à partir du téléphone portable.) Reportez-vous à la section <15-2. Téléchargement du répertoire téléphonique> du mode d'emploi.

- Appuyez sur la touche **[☎]**.
- Tournez la **[molette de commande]** pour sélectionner le nom, puis appuyez sur la **[molette de commande]**.
- Tournez la **[molette de commande]** pour sélectionner un numéro de téléphone.
- Appuyez sur la touche **[☎]**.

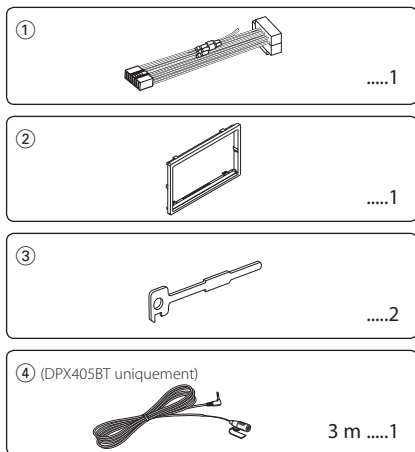
## Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche **[☎]**.

## Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche **[☎]**.

## Accessoires pour l'installation



## Procédure d'installation

1. Pour éviter tout court-circuit, retirez la clé du contact et déconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
2. Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
3. Connectez les câbles d'enceintes du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau de câbles dans l'ordre suivant : terre, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne  $\boxplus$  de la batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

## Avant installation

### ▲ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne peut être installé que dans un véhicule doté d'une alimentation 12 V CC avec borne négative reliée à la masse.
- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent des compétences spécifiques. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation est déconnectée ("PROTECT" s'affiche), le câble des enceintes peut être en court-circuit ou touche le châssis du véhicule et par conséquent, la fonction de protection est activée. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Si l'interrupteur d'allumage de votre voiture n'est pas équipé de la position ACC, connectez les fils d'allumage à une source d'alimentation pouvant être mise sous tension et hors tension avec la clé de contact. Si vous connectez les câbles d'allumage à une source d'alimentation à tension constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture de celui-ci.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les fils n'ont pas causé de court-circuit suite à un contact avec une autre pièce, puis remplacez le fusible défectueux par un nouveau de même calibre.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban de vinyle ou un autre matériel similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons des extrémités des fils non connectés ou des bornes.
- Raccordez les câbles du haut-parleur aux bornes correspondantes. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif  $\ominus$  pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.



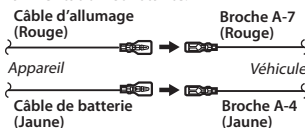
## Connexion des fils aux bornes

### Connexion du connecteur ISO

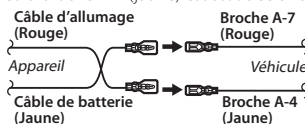
La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Vérifiez les connexions pour éviter tout dommage sur l'appareil. La connexion par défaut pour le câblage électrique est décrite au point [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2], réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration.

Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous [2] pour installer cet appareil dans les véhicules **Volkswagen**.

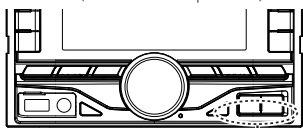
- [1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



- [2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



- Si deux haut-parleurs seulement sont raccordés au système, raccordez les fils aux deux bornes de sortie avant ou aux deux bornes de sortie arrière (n'utilisez pas simultanément la sortie avant et la sortie arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ de l'enceinte de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ de l'enceinte de droite à la prise de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, contrôlez que les feux de freinage, les clignotants, les essuie-glaces, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- Montez l'appareil selon un angle de montage de 30° ou moins.
- La réception peut se détériorer si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth. (DPX405BT uniquement)



Antenne Bluetooth

### Pour obtenir une bonne réception

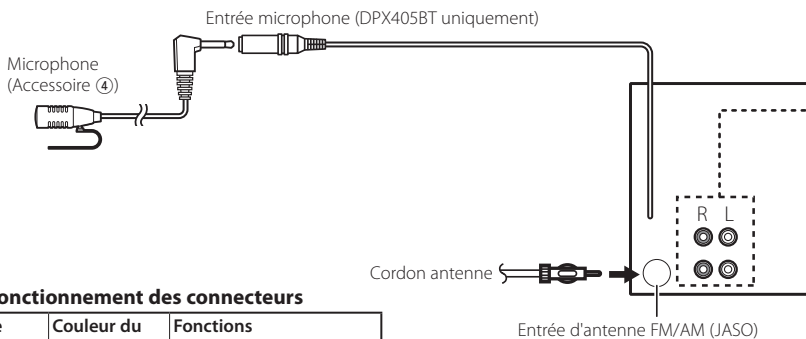
Pour assurer une bonne réception, veuillez tenir compte des indications suivantes :

- Communiquez avec le téléphone portable à une distance en visibilité directe de 10 m maximum. La portée de communication diminue selon l'environnement. La portée de communication diminue également lorsqu'un obstacle se trouve entre cet appareil et le téléphone portable. La portée de communication maximale (10 m) indiquée ci-dessus n'est pas toujours garantie.
- La présence d'une station radio ou d'un émetteur-récepteur portable (talkie-walkie) à proximité peut entraîner des interférences avec la communication en raison d'un signal trop fort.

### ⚠ ATTENTION

Installez cet appareil sur la console de votre véhicule. Ne touchez pas les pièces métalliques de cet appareil pendant son utilisation et dans les minutes qui la suivent. Les pièces métalliques, telles que le dissipateur thermique et le boîtier, peuvent être très chauds.

# Connexion des fils aux bornes

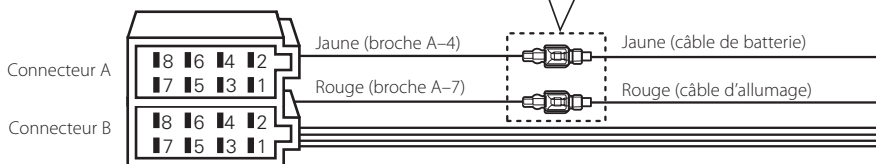


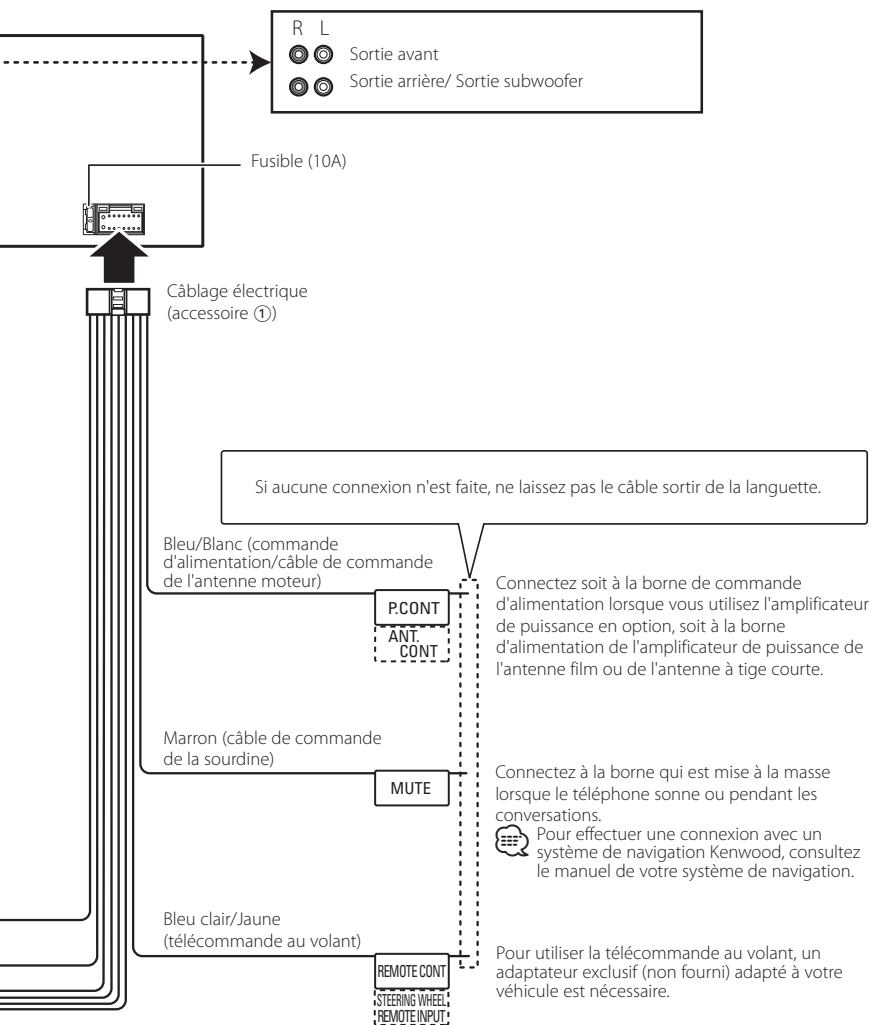
## Guide de fonctionnement des connecteurs

| Números de broche pour connecteurs ISO | Couleur du câble | Fonctions                    |
|--|------------------|------------------------------|
| Connecteur d'alimentation externe      |                  |                              |
| A-4                                    | Jaune            | Batterie                     |
| A-5                                    | Bleu/Blanc       | Commande d'alimentation      |
| A-6                                    | Orange/Blanc     | Variateur de luminosité      |
| A-7                                    | Rouge            | Allumage (ACC)               |
| A-8                                    | Noir             | Connexion à la terre (masse) |
| Connecteur de haut-parleur             |                  |                              |
| B-1                                    | Violet           | Arrière droit (+)            |
| B-2                                    | Violet/Noir      | Arrière droit (-)            |
| B-3                                    | Gris             | Avant droit (+)              |
| B-4                                    | Gris/Noir        | Avant droit (-)              |
| B-5                                    | Blanc            | Avant gauche (+)             |
| B-6                                    | Blanc/Noir       | Avant gauche (-)             |
| B-7                                    | Vert             | Arrière gauche (+)           |
| B-8                                    | Vert/Noir        | Arrière gauche (-)           |



Voir <Connexion du connecteur ISO> (page 23).

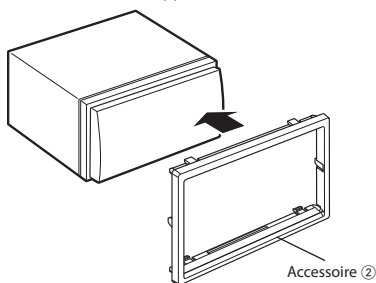




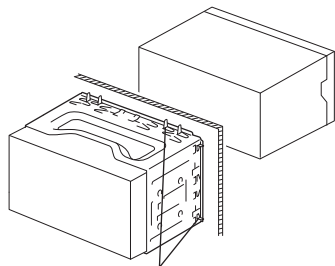
## Poste de l'habillage/Pose

### Pose de l'habillage

Fixez l'accessoire ② à l'appareil.



### Pose



Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

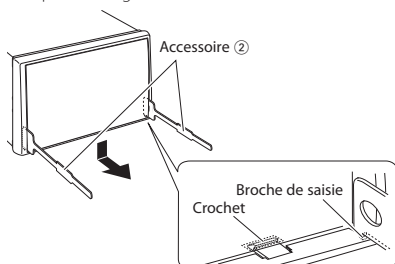


- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

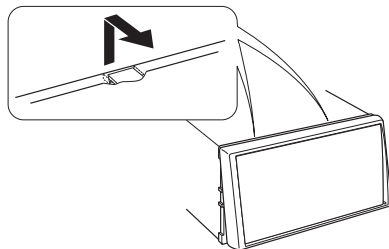
## Retrait de l'appareil

### Retrait de l'habillage

- 1 Enfoncez les broches de saisie sur l'outil de retrait (accessoire ③) et débloquez les deux verrous du bas. Abaissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme indiqué sur la figure.



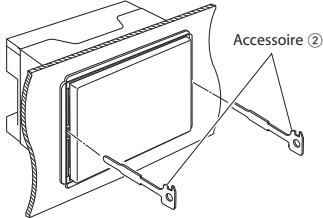
- Le cadre peut être également retiré à partir du côté avant de la même façon.
- 2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.



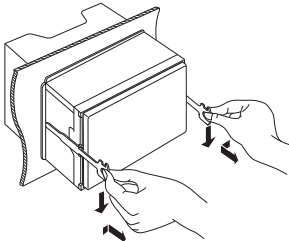
## Montage du microphone

### Retrait de l'appareil

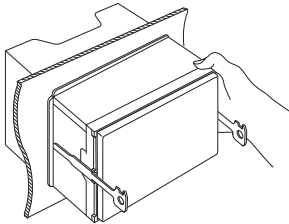
- 1 Retirez l'habillage en vous aidant de la procédure de dépose de la section <Retrait de l'habillage>.
- 2 Insérez les deux outils de retrait (accessoire ③) profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.



- 3 Abaissez l'outil de retrait et tirez l'appareil à moitié tout en poussant l'outil vers l'intérieur.



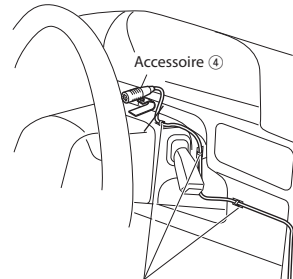
- Faites attention de ne pas vous blesser avec les ergots de l'outil de retrait.
- 4 Extrayez totalement l'appareil en le manipulant avec les mains, et en faisant attention de ne pas le faire tomber.



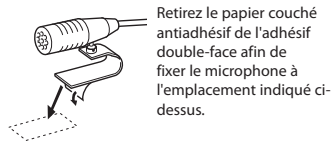
- 1 Vérifiez la position à laquelle le microphone (accessoire ④) va être installé.
- 2 Nettoyez la surface d'installation afin d'éliminer toute trace de gras ou de poussière.
- 3 Installez le microphone.
- 4 Reliez le câble à l'appareil en le fixant en plusieurs endroits avec du ruban adhésif ou équivalent.



- Installez le microphone aussi loin que possible de l'emplacement dédié à votre téléphone.



Fixer le câble à l'aide de bande adhésive disponible dans le commerce.



Retirez le papier couché antiadhésif de l'adhésif double-face afin de fixer le microphone à l'emplacement indiqué ci-dessus.



Ajuster l'orientation du microphone par rapport au poste conducteur.

## À propos des fichiers audio

- Fichiers audio compatibles  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV ou périphérique USB (.wav)
- Supports de disque compatibles  
CD-R/RW/ROM
- Formats de fichiers de disques compatibles  
ISO 9660 niveau 1/2, Joliet, Nom de fichier étendu.
- Périphériques USB compatibles  
Classe de stockage de masse USB
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles  
FAT12, FAT16, FAT32

Un guide en ligne sur les fichiers audio est disponible sur le site à l'adresse suivante :  
[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/).

## iPod/iPhone pouvant être connecté à cet appareil

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Pour plus d'informations sur la compatibilité avec les logiciels iPod/iPhone, visitez le site [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).

Ce produit n'est pas installé par le fabricant d'un véhicule sur la chaîne de production, ni par le professionnel ayant importé un véhicule dans un pays membre de l'UE.

## Informations sur le traitement des appareils électriques et électroniques et des batteries usagés (applicable aux pays de l'UE ayant adopté un système de tri des déchets)



Les produits et les batteries sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être jetés parmi les déchets ménagers.



Les vieux appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries doivent être recyclés dans un complexe adapté au traitement de ces déchets et de leurs sous-produits.



Prenez contact avec les services publics locaux afin de localiser un complexe de recyclage proche de chez vous.

Recycler de manière adaptée et jeter ses déchets au bon endroit aide à préserver les ressources tout en évitant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe "Pb" sous le symbole des piles indique que la batterie contient du plomb.

## Signalisation sur les produits utilisant des lasers

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier et indique que le composant utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil se sert de rayons laser d'une classe inférieure. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

## Conditions d'utilisation de

### l'application Aha™ :

Conditions pour utiliser l'application Aha™ :

#### iPhone ou iPod touch

- Utilisez un iPhone ou iPod touch Apple équipé d'un iOS4 ou postérieur.
- Recherchez "Aha" dans l'Apple iTunes App Store pour installer la toute dernière version de l'application Aha™ sur votre appareil.
- iPhone/ iPod touch relié à cet appareil à l'aide d'un câble KCA-iP102.

#### Android™

- Utiliser la version d'Android OS 2.2 ou postérieure.
- Téléchargez l'application Aha™ sur votre appareil à partir de la page Google play.
- Votre appareil doit être compatible Bluetooth et les profils suivants doivent pouvoir être pris en charge.
  - SPP (Profil port série)
  - A2DP (Profil de distribution audio avancée)

#### REMARQUE

- Dans l'application de votre périphérique, vous devez vous connecter et créer un compte Aha gratuit.
- Connexion Internet 3G, LTE, EDGE ou WiFi.
- Aha™ est un service proposé par un tiers. Cette offre est donc sujette à modification sans préavis Il est donc possible que le service ne soit pas toujours compatible ou que certains ou tous les services ne soient pas disponibles.
- Certaines fonctionnalités Aha™ ne peuvent être utilisées depuis cet équipement.

## Caractéristiques techniques

### Section tuner FM

Bande de fréquences (pas de 50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Sensibilité utile (S/B = 26 dB)  
: 0,63 µV/75 Ω  
Sensibilité d'atténuation (DIN S/B = 46 dB)  
: 1,6 µV/75 Ω  
Réponse en fréquence (±3 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Taux de Signal/Bruit (MONO) : 75 dB  
Séparation stéréo (1 kHz): 45 dB

### Section tuner MW

Bande de fréquences (pas de 9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Sensibilité utile (S/B = 20 dB)  
: 36 µV

### Section tuner LW

Bande de fréquences  
: 153 kHz – 279 kHz  
Sensibilité utile (S/B = 20 dB)  
: 57 µV

### Section lecteur CD

Diode laser: GaAlAs  
Filtre numérique (D/A)  
: Surechantillonage x8  
Convertisseur D/A : 24 bits  
Vitesse de rotation (fichiers audio)  
: 500 – 200 t/min (CLV)  
Pleurage et scintillement : Non mesurables  
Réponse en fréquence (±1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Distorsion harmonique totale (1 kHz)  
: 0,01 %  
Taux de signal/Bruit (1 kHz) : 105 dB  
Gamme dynamique : 90 dB  
Décodage MP3  
: Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3 (MP3)  
Décodage WMA  
: Compatible Windows Media Audio  
Décodage AAC : Fichiers AAC-LC ".m4a"

### Interface USB

Standard USB : USB1.1/ 2.0 (Full speed)  
Système de fichiers : FAT12/16/32  
Intensité maximale en entrée  
: CC 5 V  $\overline{\text{V}}$  1 A  
Décodage MP3  
: Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3 (MP3)  
Décodage WMA  
: Compatible Windows Media Audio  
Décodage AAC : Fichiers AAC-LC ".m4a"  
Décodage WAV : MIC linéaire

### Section audio

Puissance de sortie maximum : 50 W x 4  
Puissance de sortie (DIN 45324, +B=14,4 V)  
: 30 W x 4  
Impédance des enceintes : 4 – 8 Ω  
Action en tonalité  
Graves : 100 Hz ±8 dB  
Moyennes : 1 kHz ±8 dB  
Aiguës : 12,5 kHz ±8 dB  
Niveau de préamplification/charge (CD)  
: 2500 mV/10 kΩ  
Impédance de la sortie préamplifiée : ≤ 600 Ω

### Section Bluetooth (modèle DPX405BT uniquement)

Version : Certifiée Bluetooth Ver.2.1+EDR  
Bande de fréquences : 2,402 – 2,480 GHz  
Puissance de sortie  
: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Classe d'énergie 2  
Portée de communication maximale  
: environ 10 m en ligne de vue directe  
Profils  
: HFP (profil mains libres)  
: SPP (profil port série)  
: PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)  
: OPP (profil d'envoi de fichiers)  
: A2DP (Profil de distribution audio avancée)  
: AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

### Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±3 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Tension d'entrée maximale : 1 200 mV  
Impédance d'entrée : 10 kΩ

### Général

Tension de fonctionnement  
DPX405BT : 14,4 V (plage autorisée : 10,5 – 16 V)  
DPX305SU : 14,4 V (plage autorisée : 11 – 16 V)  
Consommation de courant maximale : 10 A  
Dimensions d'installation (L x H x P)  
: 182 x 111 x 157 mm  
Poids : 1,5 kg

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- iTunes and Safari are trademark of Apple Inc.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android and Chrome are trademark of Google Inc.
- Internet Explorer and Windows Media are registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Firefox is a registered trademark of Mozilla Foundation in the United States and other countries.
- aha, the Aha logo, and the Aha trade dress are trademarks or registered trademarks of HARMAN International Industries, used with permission.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.